

: " " "

"

*

// :

// :

" "

" "

:

Abstract

By: Dr. Mansoor Abdelkareem Al-kfaween
Al-Hussein Bin Talal University

In using the descriptive transformational historical and comparative approaches this study investigates how traditional and avant-garde grammarians and orientalists considered the negation particle (*lata*). Traditional grammarians disagree about the negation particle (*lata*) in Arabic in terms of its true nature construction simplicity and its suffix (*ta*). By way of concluding this study underlined that *lata* is original in Arabic in comparison with other Semitic languages. Further the (*ta*) considered as a suffix by traditional grammarians is in effect an original (to say not redundant) element of that word.

:

: " " "



" ; ()

" "

" "

:

" "

" "

()

" "

:

()

()

() " " " "

:

" "

()

" "

" "

" "

" "

()

" "

()

" " " "

" "

" "

" " " "

()

(/)

()

(/)

()

()

(/)

()

(/)

()

(/)

()

(/)

()

:

":

()"

()

" "

" "

" "

:

" "

"

()"

" "

:

:

" "

" "

" "

-

()

()

()

()

"

()

()

()

()

()

()

()

" "

" "

:

()

()

()"

:

:

" "

" "

" "

:

()

(/)

()

()

()

()

(/)

()

(/)

()

: " " "



:
()

() " " :

" " " "

:

" " : " " "

()

()

()

(/) (/) ()

/) : ()

(/) ()

/) : ()

: (/) ()

:

-

() " : " :

() :

() ()

: " "

" " " " " " " :

() " " : " " : " " " " " :

" " " "

() " "

: : () "

: () "

: : : " : ()

(/) ()

" " " :

(/)

(/)

(/) ()

:

() ()

(/) ()

:

:

/

：“ ” ”
”



：“ ” ”：
：

：“ ”：
：“ ” ”：
：“ ” ” ” ”：

：

() ” ”

” ”

：

”：

” ”

() ”

” ” ”：

” ”

” ”

”：

...

() ”

” ”

” ”

”：

() ”

：

(/)

()

(/)

()

(/)

()

()

()

" :
" " :

() " :

()

: " :

:

:

:

:

() "

: " " : :

" " "

" : :

: " :

" " : ()

()

: (/) ()

:

(/) (/) ()

(/) ()

(/) ()

: " :

(/) ()

“ ” “ ” “ ”
“ ”

“ ” ()

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ” “ ” “ ”

“ ” “ ” “ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

()

“ ”

() “ ” “ ”

(/)

()

()

()

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

.() " " " "

" " " " " " :

:" " " " " " " " "

" " " " " "

:()"

(morpheme)()

" " "

:" " " " " " " " " " :

()" " " " "

()

" : " "

:" " " " " " :

:" " " " " " :

()" " "

" "

() " " "

:()

(/) ()

()

(/) ()

(/) ()

:

" " " " " " ()

(/)

：“ ” “ ”

“ ”

：

() “ ”

“ ” “ ”

() “ ”

“ ”

()

“ ”

“ ” “ ” “ ” “ ”

“ ”

“ ” “ ” “ ” “ ”

“ ”

() “ ”

()

“ ” “ ” “ ” “ ”

“ ” “ ” “ ” “ ”

“ ”

(/)

()

(/)

()

(/)

()

(/)

()

/ () ()



" "

" " " "

.

() " "

() () () :

:

()

" :

() "

()

" " " "

(/)

: ()

(/)

(/)

()

(/)

()

()

:

()

:

:

:

()

(/)

()

:

(/)

: " " "



()

() .

:

" "

"

() "

"

" " " " :

() "

" "

)

- -

: ()

"

.(

: ()

(/) :

()

:

()

()

() "

()

" :

() "

"

() "

"

" :

() "

() "

()

()

()

(/)

()

:

()

()

:

:

:

:

:

:

:

(..

: " " "

)

(

()

()

"

"

() " " " " " "

" "

"

() "

" " :

()

()

()

/ () ()

" "

() "

" "

" "

" "

() "

" "

" "

" "

" "

" "

() "

" "

()

"

() "

Naom chomsky

" " " " " "

" : +

" "

()

()

()

" "

()

: " " "



-

-

() "

()

- -

() :

" "

() + ∅ : (∅ +) :

" "

()

) " :

+ () + :

(+)

(+ ())

()



()

()

()

()

“ ”

“ ”

“ ” “ ” “ ”

() “

” :

“ ”

()

()

() “

”

“ ”

“ ” “ ” “ ”

“ ”

“ ”

“ ”

()

:

“ ”

“ ” “ ”

“ ”

”

“ ”

“ ”

“ ”

-

:

“ ” “ ”

()

()

()

：“ ” ”
”

”

（ ）”

”

” ”

：

” ”

” ”

：

” ” ” ”

” ” ” ”

（ ）”

” ”
” ”

：

（ ）” ” ” ” ” ” ” ”

” ”

” ”

” ” （ ）

：“ ” ”

： （ ）

（ ）

” ”

: Bergstrasser " "

: (Lā) " " : "

" " : " : (Lō)

" " (Layt) " " :

>Iṭay : yēš yiṭay :

:Layt : iṣū :

... " " :

" " Layta Layt

() "

" " " "

" " " "

"Lā" "al" (al) (Lō)

" " " :

() " " " "

" " - - " "

" " "Layt" " "

" "

" " לָא

() "

: " " "

" " :
⌋

" " **למנוחה**

() " " " **ל**

" " " "

ל

() **לא** **יש** " "

:

"

:

" " "

" " :

() " :

:

" " " "

" " " " " "

" " " " " :

" "

" "

() " " " "

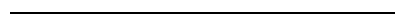
)

" "

" " " " " " " "

(+

() " " " "



- ()
- ()
- ()
- ()
- ()

/ () ()

" " "

()"

":

" " " " " " "

()"

:

" "

...

"

" "

:

:

":

:

:

:

Lešu

:

ešu

()"

:

" "

() .

" "

" "

: Lō <ēt hē >āṣēf hammiknē

(Lō)

" " " "

" "

() .

:

:

יש :

:

()"

:

()" "

" "

" לא "

()

()

()

()

()

()

()

: " " "

ל"א " "

: " "
" " : " "
" " " " " "

()

" " " " " "
() " " " " " "
" "

" " " ()

›išu yêš ›itay ›it

Layt

" " Layta

...

" " :
:

()

" : "Lait" :
() " "

()

()
()
()
()
()

() ()
· ()

" "

:

" "

()

"

:

()

:

" :

" " " "

" "

"

"

" " " "

" "

()

" "

()" "

()

()

()

(/)

()

: " " "



" " ()

()

:

← Lāta

← Lāt

← Lāsa

Layesa

" "

" "

() " :

:

" :

() " " " " "

" " " "

" :

" "

()

" "

" : " "

" "

()

:

" "

Lāta

Lāsa

Layisa

()

()

(/)

()

()

(/)

()

()

/ () ()

" " " "

() " " " " " " :

() " " " " "

(diphthong)

:

:

yōm :

bēt

()

Layisa " "

" "

:

:

" " " : Laysa " "

()

" "

:"

()

:

"

"

"

:"

()

()

(/)

()

()

" "

" "

(/)

()

()

()

: " " "



" "

" "

"

:

()

:

" "

" "

()

Laysa

Laysā

Lāta

Lēt :Lēs

:

" "

" "

:

"

() ()

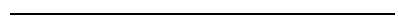
()

" "

" "

" "

Layt



()

: ()

()

":

Lata

() " "

:

" "

" " " "

:

" "

" "

" "

()" "

" "

()" "

" "

()" "

:

" "

()" "

" " : "

" : "

()" "

" "

" "

" " " "

" "

" " " "

()

:

()

:

()

:

()

()

()

: " " "



:

()

.

:

-

()

-

()

()

.

.

.